

Emertimi dhe Forma ligjore  
NIPT -i  
Adresa e Selise

American Farm Shpk  
L42419006N  
Rr Tafarin Bakalli, Lagjia "Kodra e Bakalleve", Yrshek, Kashar

Data e krijimit  
Nr. i Regjistrimit Tregetar

17/12/2014

Veprimtaria Kryesore

Kultivim, prodhim, përpunim, ambalazhim,  
tregtim produktesh bujqësore dhe blegtorale.  
Për përmbushjen e objektit, shoqëria mund të kryejë  
çdo veprimtari tjetër të natyrës financiare  
e tregtare në përputhje me legjislacionin shqiptar.

# PASQYRAT FINANCIARE

( Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 te Permiresuar dhe  
Ligjit Nr. 9228 Date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare )

## Viti 2015

Pasqyra Financiare jane individuale  
Pasqyra Financiare jane te konsoliduara  
Pasqyra Financiare jane te shprehura ne  
Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

Po  
Jo  
leke  
leke

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2015  
Deri 31.12.2015

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

31.03.2016

**Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)**

Nr	A K T I V E T	Shenimet	2015	2014
	<b>Aktivitet Afatshkurtra</b>			
1	▶ <b>Aktivitet monetare</b>	1	352,906	3,611,188
	1 Banka		352,906	3,611,188
	2 Arka		0	
2	▶ <b>Investime</b>	2		
	1 Në tituj pronësie të njësisve ekonomike brenda grupit	2.1		
	2 Aksionet e veta	2.2		
	3 Te tjera Financiare	2.3		
3	▶ <b>Të drejta të arkëtueshme</b>	3	7,880,949	3,932,389
	1 Nga aktiviteti i shfrytëzimit	3.1	234,375	
	2 Nga njësitë ekonomike brenda grupit	3.2		
	3 Nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	3.3		
	4 Të tjera	3.4	7,646,574	3,932,389
	5 Kapital i nënshkruar i papaguar	3.5		
4	▶ <b>Inventarët</b>	4	25,602,030	0
	1 Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme	4.1	2,058,177	
	2 Prodhime në proces dhe gjysëmprodukte	4.2		
	3 Produkte të gatshme	4.3		
	4 Mallra	4.4		
	5 Aktive Biologjike (Gjë e gjallë në rritje e majmëri)	4.5	23,543,853	
	6 AAGJM të mbajtura për shitje	4.6		
	7 Parapagime për inventar	4.7	0	
5	▶ <b>Shpenzime të shtyra</b>	5	2,716,882	
6	▶ <b>Të arkëtueshme nga të ardhurat e konstatuara</b>	6		
I	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA</b>		36,552,767	7,543,577
	<b>Aktivitet Afatgjata</b>			
7	▶ <b>Aktive financiare</b>	7	0	0
	1 Tituj pronësie në njësitë ekonomike brenda grupit	7.1		
	2 Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike brenda grupit	7.2		
	3 Tituj pronësie në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	7.3		
	4 Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	7.4		
	5 Tituj të tjerë të mbajtur si aktive afatgjata	7.5		
	6 Tituj të tjerë të huadhënies	7.6		
8	▶ <b>Aktivitet materiale</b>	8	72,409,086	40,026,461
	1 Toka dhe ndërtesa	8.1	56,692,450	38,122,500
	2 Impiante dhe makineri	8.2		
	3 Të tjera Instalime dhe pajisje	8.3	3,044,499	1,903,961
	4 Parapagime për aktive materiale dhe në proces	8.4	12,672,137	
9	▶ <b>Aktivitet biologjike</b>	9	3,906,015	1,465,999
10	▶ <b>Aktive jo materiale:</b>	10	0	0
	1 Koncesione, patenta, licenca, marka tregtare, të drejta dhe aktive të ngjashme	10.1		
	2 Emri i Mirë	10.2		
	3 Parapagime për AAJM	10.3		
11	▶ <b>Aktive tatimore të shtyra</b>	11		
12	▶ <b>Kapitali i nënshkruar i papaguar</b>	12		
II	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATGJATA</b>		76,315,101	41,492,459
	<b>AKTIVE TOTALE</b>		112,867,868	49,036,036

**Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)**

Nr	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenimet	2015	2014
12	▶ <b>Detyrime afatshkurtra:</b>	13	47,032,271	21,744,910
	1 <i>Titujt e huamarrjes</i>	13.1	0	
	2 <i>Detyrime ndaj institucioneve të kredisë</i>	13.2	19,836,072	
	3 <i>Arkëtime në avancë për porosi</i>	13.3		
	4 <i>Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit</i>	13.4	1,884,892	21,738,772
	5 <i>Detyrime ndaj te treteve</i>	13.5	0	
	6 <i>Të pagueshme ndaj njësisve ekonomike brenda grupit</i>	13.6		
	7 <i>Të pagueshme ndaj njësisve ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse</i>	13.7		
	8 <i>Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore</i>	13.8	69,384	6,138
	9 <i>Të pagueshme për detyrimet tatimore</i>	13.9		
	10 <i>Të tjera të pagueshme</i>	13.10	25,241,923	
13	▶ <b>Të pagueshme për shpenzime të konstatuara</b>	14		
14	▶ <b>Të ardhura të shtyra</b>	15		
15	▶ <b>Provizione</b>	16		
	<b>Totali i Detyrimeve afatshkurtera</b>		<b>47,032,271</b>	<b>21,744,910</b>
16	▶ <b>Detyrime afatgjata:</b>	17	43,929,600	0
	1 <i>Titujt e huamarrjes</i>	17.1	43,929,600	
	2 <i>Detyrime ndaj institucioneve të kredisë</i>	17.2		
	3 <i>Arkëtimet në avancë për porosi</i>	17.3		
	4 <i>Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit</i>	17.4		
	5 <i>Dëftesa të pagueshme</i>	17.5		
	6 <i>Të pagueshme ndaj njësisve ekonomike brenda grupit</i>	17.6		
	7 <i>Të pagueshme ndaj njësisve ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse</i>	17.7		
	8 <i>Të tjera të pagueshme</i>	17.8		
17	▶ <b>Të pagueshme për shpenzime të konstatuara</b>	18		
18	▶ <b>Të ardhura të shtyra</b>	19		
19	▶ <b>Provizione:</b>	20		
	1 <i>Provizione për pensionet</i>	20.1		
	2 <i>Provizione të tjera</i>	20.2		
20	▶ <b>Detyrime tatimore të shtyra</b>	21		
	<b>Totali i Detyrimeve afatgjata</b>		<b>43,929,600</b>	<b>0</b>
	<b>DETYRIMET TOTALE</b>		<b>90,961,871</b>	<b>21,744,910</b>
	▶ <b>Kapitali dhe Rezervat</b>	22		
	▶ <b>Kapitali i Nënshkruar</b>	23	27,454,000	27,454,000
	▶ <b>Primi i lidhur me kapitalin</b>	24		
	▶ <b>Rezerva rivlerësimi</b>	25		
	▶ <b>Rezerva të tjera</b>	26		
	1 <i>Rezerva ligjore</i>	26.1		
	2 <i>Rezerva statutore</i>	26.2		
	3 <i>Rezerva të tjera</i>	26.3		
	▶ <b>Fitimi i pashpërndarë</b>	27	-162,873	
	▶ <b>Fitim / Humbja e Vitit</b>	28	-5,385,129	-162,873
	<b>Totali i Kapitalit</b>		<b>21,905,997</b>	<b>27,291,127</b>
	<b>TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT</b>		<b>112,867,868</b>	<b>49,036,036</b>

**Pasqyra e Performancës**  
**(Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve)**

*Formati 1 – Shpenzimet e shfrytëzimit të klasifikuara sipas natyrës*

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Shenimet	2015	2014
▶	Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	29	3,746,986	
▶	Ndryshimi në inventarin e produkteve të gatshme dhe prodhimin në proces	30		
▶	Puna e kryer nga njësia ekonomike dhe e kapitalizuar	31		
▶	Të ardhura të tjera të shfrytëzimit	32		
▶	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	33	3,661,793	160,343
	1 Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	33.1	3,352,482	
	2 Të tjera shpenzime	33.2	299,311	160,343
▶	Shpenzime të personelit	34	1,676,689	6,138
	1 Paga dhe shpërblime	34.1	1,427,862	2,464
	2 Shpenzime të sigurimeve shoqërore/shëndetsore (paraqitur veçmas nga shpenzimet për pensionet)	34.2	248,827	3,674
▶	Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	35		
▶	Shpenzime konsumi dhe amortizimi	36	1,538,575	
▶	Shpenzime të tjera shfrytëzimi	37	1,580,158	
▶	Të ardhura të tjera	38	1,492,842	3,608
	1 Të ardhura nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.1		
	2 Të ardhura nga investimet dhe huatë e tjera pjesë e aktiveve afatgjata (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.2	79	
	3 Interesa të arkëtueshëm dhe të ardhura të tjera të ngjashme (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	38.3	1,492,763	3,608
▶	Zhvlerësimi i aktiveve financiare dhe investimeve financiare të mbajtura si aktive afatshkurtra	39		
▶	Shpenzime financiare	40	2,177,742	0
	1 Shpenzime interesi dhe shpenzime të ngjashme (paraqitur veçmas shpenzimet për t'u paguar tek njësitë ekonomike brenda grupit)	40.1	2,177,742	
	2 Shpenzime të tjera financiare	40.2		
▶	Pjesa e fitimit/humbjes nga pjesëmarrjet	41		
▶	Fitimi/Humbja para tatimit	42	-5,385,129	-162,873
▶	Shpenzimi i tatimit mbi fitimin	43	0	0
	1 Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin	43.1		
	2 Shpenzimi i tatimit fitimit të shtyrë	43.2		
	3 Pjesa e tatimit fitimit të pjesëmarrjeve	43.3		
▶	Fitimi/Humbja e vitit	44	-5,385,129	-162,873
▶	Fitimi/Humbja për:	45		
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	45.1		
	Interesat jo-kontrolluese	45.2		

**Pasqyra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse**

Nr	Pershkrimi i Elementeve	2015	2014
▶	Fitimi/Humbja e vitit	46	
	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin:	46.1	-5,385,129
	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtari të huaja	46.2	-162,873
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	46.3	
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve financiare të mbajtura për shitje	46.4	
	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet	46.5	
▶	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin	47	
▶	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin	48	
▶	Totali i të ardhurave/humbjeve gjithëpërfshirëse për:	49	
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	49.1	
	Interesat jo-kontrolluese	49.2	



Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare  
(metoda indirekte)

	2015	2014
<b>▶ Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit</b>		
<i>Fitim / Humbja e vitit</i>	-5,385,129	-162,873
<i>Rregullimet për shpenzimet jomonetare:</i>		
<i>Shpenzimet financiare jomonetare</i>	-5,385,129	
<i>Shpenzimet për tatimin mbi fitimin jomonetar</i>	1,538,575	
<i>Shpenzime konsumi dhe amortizimi</i>		
<i>Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale</i>		
<i>Fluksi i mjeteve monetare i përfshirë në aktivitetet investuese:</i>		
<i>Fitim nga shitja e aktiveve afatgjata materiale</i>		
<i>Ndryshimet në aktivet dhe detyrimet e shfrytëzimit:</i>		
<i>Rënie/(rritje) në të drejtat e arkëtueshme dhe të tjera</i>	-3,948,560	-3,932,389
<i>Rënie/(rritje) në inventarë</i>	-25,602,030	
<i>Rritje/(rënie) në detyrimet e pagueshme</i>	25,287,361	21,744,910
<i>Rritje/(rënie) në detyrime për punonjësit</i>		
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit</b>	<b>-13,494,912</b>	<b>17,649,647</b>
<b>▶ Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>	<b>-32,382,625</b>	<b>-40,026,461</b>
<i>Para neto të përdorura për blerjen e filialeve</i>		
<i>Para neto të arkëtuara nga shitja e filialeve</i>		
<i>Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale</i>	-32,382,625	-40,026,461
<i>Arkëtime nga shitja e aktiveve afatgjata materiale</i>		
<i>Pagesa për blerjen e investimeve të tjera</i>		
<i>Arkëtime nga shitja e investimeve të tjera</i>		
<i>Dividendë të arkëtuara</i>		
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>	<b>-32,382,625</b>	<b>-40,026,461</b>
<b>▶ Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>	<b>43,929,600</b>	<b>27,454,000</b>
<i>Arkëtime nga emetimi i kapitalit aksionar</i>		27,454,000
<i>Arkëtime nga emetimi i aksioneve të përdorura si kolateral</i>		
<i>Hua të arkëtuara</i>	43,929,600	
<i>Pagesa e kostove të transaksionit që lidhen me kreditë dhe huatë</i>		
<i>Riblerje e aksioneve të veta</i>		
<i>Pagesa e aksioneve të përdorura si kolateral</i>		
<i>Pagesa e huave</i>		
<i>Pagesë e detyrimeve të qirasë financiare</i>		
<i>Interes i paguar</i>		
<i>Dividendë të paguar</i>		
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>	<b>43,929,600</b>	<b>27,454,000</b>
<b>Rritje/(rënie) neto në mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare</b>	<b>-3,362,898</b>	<b>5,077,187</b>
<b>Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 1 janar</b>	<b>3,611,188</b>	<b>0</b>
<i>Efekt i luhatjeve të kursit të këmbimit të mjeteve monetare</i>	1,414,960	
<b>Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 31 dhjetor</b>	<b>352,906</b>	<b>3,611,188</b>

Pasqyra e Ndryshimeve në Kapitalin Neto

	Kapitali i nënshkruar	Primi i lidhur me kapitalin	Rezerva Rivlerësimi	Rezerva Ligjore	Rezerva Statutore	Rezerva të tjera	Fitimet e Pashpërndara	Fitim / Humbja e vitit	Totali	Interesa Jo-Kontrollues	Totali
► Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2013											
Efëkti i ndryshimeve në politikat kontabël											
► Pozicioni financiar i rivedikuar më 1 janar 2014	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për vitin:											
Fitim / Humbja e vitit											
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:											
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për vitin:											
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:											
Emetimi i kapitalit të nënshkruar	27,454,000										
Dividende të paguar											
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
► Pozicioni financiar i rivedikuar më 31 dhjetor 2014	27,454,000	-	-	-	-	-	-	-	27,291,127	0	27,291,127
► Pozicioni financiar i rivedikuar më 1 janar 2015	27,454,000	-	-	-	-	-	-	-	27,291,127	-	27,291,127
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për vitin:											
Fitim / Humbja e vitit											
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:											
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për vitin:											
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:											
Emetimi i kapitalit të nënshkruar											
Dividende të paguar											
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike	0	0					162,873				
► Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2015	27,454,000	-	-	-	-	-	162,873	-	21,905,997	-	21,905,997

## SHENIMET SHPJEGUESE

### Sgarim:

Dhënia e shënimeve shpjeguese në këtë pjesë është e detyrueshme sipas SKK 2 i përmiresuar. Pletesimi i të dhënave të kësaj pjesë duhet të bëhet sipas kërkesave dhe strukturës standarte të percaktuara në SKK 2 të përmiresuar. Rradha e dhënies së Shpjegimeve duhet të jetë:

- a) Informacioni i përgjithshëm dhe politikat kontabël
- b) Shënime të shpjegojnë zërat e ndryshëm të pasqyrave financiare
- c) Shënime të tjera shpjeguese

### **A I Informacion i përgjithshëm**

- 1 Kuadri ligjor: Ligji 9228 dt 29.04.2004 "Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare"
- 2 Kuadri kontabël i aplikuar: Standartet Kombetare te Kontabilitetit ne Shqiperi. (SKK 2;)
- 3 Baza e pergatitjes se PF: Mbi bazen e konceptit te materialitetit. (SSK 1, 1-3)
- 4 Parimet baze per pergatitjen e Pasqyrave Financiare: (SKK 1; 40 - 90)
  1. Parimi i njesise ekonomike: mban ne llogarite e saj aktivet, detyrimet dhe transakcionet ekonomike te veta.
  2. Parimi i vijmisesise: veprimtaria ekonomike e njesise sone raportuese eshte e siguruar duke mos pasur ne plan ose nevojte nderprerjen e aktivitetit te saj.
  3. Kompensimi: midis nje aktivit dhe nje pasivit nuk ka , ndersa midis te ardhurave dhe shpenzimeve ka vetem ne rastet qe lejohen nga SKK.
  4. Kuptueshmeria e Pasqyrave Financiare eshte realizuar ne masen e plote per te qene te qarta dhe te kuptueshme per perdorues te jashtem qe kane njohuri te pergjitheshme te mjaftueshme ne fushen e kontabilitetit.
  5. Materialiteti eshte vleresuar nga ana jone dhe ne baze te tij Pasqyrat Financiare jane hartuar vetem per zera materiale.
  6. Besueshmeria per hartimin e Pasqyrave Financiare eshte e siguruar pasi nuk ka gabime materiale duke zbatuar parimet e meposhteme :
    - Parimin e paraqitjes me besnikeri
    - Parimin e perparetise se permbajtjes ekonomike mbi formen ligjore
    - Parimin e paaneshmerise pa asnje influencim te qellimshem
    - Parimin e maturesise pa optimizem te teperuar, pa nen e mbivleresim te qellimshem
    - Parimin e plotesise duke paraqitur nje pamje te vertete e te drejte te PF.
    - Parimin e qendrushmerise per te mos ndryshuar politikat e metodat kontabël
    - Parimin e krahasushmerise duke siguruar krahasimin midis dy periudhave.

### **A II Politikat kontabël**

Per percaktimin e koston se inventareve eshte zgjedhur metoda "FIFO" ( hyrje e pare , dalje e pare. (SKK 4; )

Vleresimi fillestar i nje elementi te AAM qe ploteson kriteret per njohje si aktiv ne bilanc eshte vleresuar me kosto. (SKK 5; )

Per prodhimin ose krijimin e AAM kur kjo financohet nga nje hua, koston e huamarrjes (dhe interesat) eshte metoda e kapitalizimit ne koston e aktivit per periudhen e investimit. (SKK 5; )

Per vleresimi i mepasshem i AAM eshte zgjedhur modeli i koston duke i paraqitur ne bilanc me kosto minus amortizimin e akumuluar. (SKK 5; )

Per llogaritjen e amortizimit te AAM (SKK 5;) njesia jone ekonomike ka percaktuar si metode te amortizimit te A. Agj. M metoden e amortizimit mbi bazen e vlefes se mbetur ndersa normat e amortizimit jane perdorur te njellojta me ato te sistemit fiskal ne fuqi dhe konkretisht :

- Per ndertesat me 5 % te vlefes se mbetur.
- Kompjutera e sisteme informacioni me 25 % te vlefes se mbetur
- Te gjitha AAM te tjera me 20 % te vlefes se mbetur

Per llogaritjen e amortizimit te AAJM (SKK 5; ) njesia ekonomike raportuese ka percaktuar si metode te amortizimit ate lineare me normen e amortizimit 15 % ne vit.

**B Shënimet qe shpjegojnë zërat e ndryshëm të pasqyrave financiare****I AKTIVET AFAT SHKURTERA****1 Aktivet monetare**1.1 *Banka*

Nr	Emri i Bankes	Monedha	Nr llogarise	Vlera ne valute	Kursi fund vitit	Vlera ne leke
1	BKT (leke)	ALL		233647	1	233,647
2	Intesa San Paolo (Leke)	ALL	20589835301	119259	1	119,259
3	Intesa San Paolo (Euro)	Euro	20589835302	0	137.28	0
Totali						352,906

1.2 *Arka*

Nr	EMERTIMI	Vlera ne valute	Kursi fund vitit	Vlera ne leke
	Arka ne Leke	0	1	0
Totali				0

**3 Të drejta të arkëtueshme**3.1 *Nga aktiviteti i shfrytëzimit*

Kliente per mallra,produkte e sherbime

> Fatura te pa likuiduara nen nje vit	234,375
> Fatura te pa likuiduara mbi nje vit	234,375
> Zhvleresimi i te drejtave dhe detyrimeve	
<b><u>Inventari i klienteve bashkangjitur</u></b>	

3.4 *Të tjera*

> Të drejta për t'u arkëtuar nga proceset gjyqësore	7,646,882
> Parapagime të dhëna	
> Tatim mbi të ardhurat personale (teprica debitore)	
> Tatime të tjera për punonjësit (teprica debitore)	
> Tatim mbi fitimin (teprica debitore)	
> Shteti- TVSH për tu marrë	7,646,882
> Të tjera tatime për t'u paguar dhe për t'u kthyer	
> Tatimi në burim (teprica debitore)	
> Të drejta dhe detyrime ndaj ortakëve dhe aksionerëve (teprica debitore)	
> Të drejta për t'u arkëtuar nga shitjet e letrave me vlerë	
> Qera financiare (kur është afatshkurtër dhe ka tepricë debitore)	
> Debitorë të tjerë, kreditorë të tjerë (teprica debitore)	
> Llogari të përkohshme ose në pritje (tepricë debitore)	
> Zhvlerësim i të drejtave dhe detyrimeve (i detajuar per çdo ze si me sipër)	

**4 Inventarët**4.1 *Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme*

> Lende te para (ushqim per bagetine)	2,058,177
> Materiale të tjera	2,058,177
> Inventari i imet dhe ambalazhet	
> Zhvlerësimi i materialeve të para	
> Zhvlerësimi i materialeve të tjera	
<b><u>Inventaret analitike bashkangjitur</u></b>	

4.5 *Aktive Biologjike (Gjë e gjallë në rritje e majmeri)*

> Gjedhe ne majmeri	23,543,853
> Te leshta ne majmeri	23,543,853
> Te dhirta ne majmeri	
> Derra ne majmeri	
> Zogj ne rritje	

**5 Shpenzime të shtyra**

> Furnitorë për shërbime (teprica debitore)	2,716,882
> Shpenzime të periudhave të ardhme	2,716,882





13.8	<i>Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore</i>	<u>69,384</u>
	> Paga dhe shpërblime	
	> Paradhënie për punonjësit	
	> Sigurime shoqërore dhe shëndetsore	<u>69,384</u>
	> Organizma të tjera shoqërore	
	> Detyrime të tjera	
13.9	<i>Të pagueshme për detyrimet tatimore</i>	<u>0</u>
	> Akciza	
	> Tatim mbi të ardhurat personale	
	> Tatime të tjera për punonjësit	
	> Tatim mbi fitimin	
	> Shteti- TVSh për t'u paguar	
	> Të tjera tatime për t'u paguar dhe për t'u kthyer (teprica kreditore)	
	> Tatime të shtyra (teprica kreditore)	
	> Tatimi në burim	
13.10	<i>Të tjera të pagueshme</i>	
	> Të drejta dhe detyrime ndaj ortakëve dhe pronarëve	<u>25,241,923</u>
	> Dividendë për t'u paguar	
	<b>17 Detyrime afatgjata:</b>	
17.2	<i>Detyrime ndaj institucioneve të kredisë</i>	
	> Qera financiare	
	<i>Analiza e blerjeve me qira financiare</i>	
	> Huamarrje afatgjata nga Bankat	
	Banka Intesa San Paolo Bank	<u>43,929,600</u>
	<b>22 Kapitali dhe Rezervat</b>	
	<b>23 Kapitali i Nënshkruar</b>	<u>27,464,000</u>
	<b>24 Primi i lidhur me kapitalin</b>	
	<b>25 Rezerva rivlerësimi</b>	
	<b>26 Rezerva të tjera</b>	
26.1	<i>Rezerva ligjore</i>	
26.2	<i>Rezerva statutore</i>	
26.3	<i>Rezerva të tjera</i>	
	<b>27 Fitim (humbje)te pashpërndarë</b>	<u>(162,873)</u>
	<b>28 Fitim / (Humbja) e Vitit</b>	<u>(5,385,129)</u>

## Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve

<b>Te ardhurat perbehen</b>		
•	Te Ardhura nga shitja e mallrave	3,746,986
•	Te Ardhura nga sherbimet	
•	Te Ardhura nga interesat	79
•	Te Ardhura te tjera (kursi i kembimit)	1,492,763
	Totali i te ardhruave	<u>5,239,828</u>
<b>Shpenzimet perbehen nga</b>		<u>6,770,526</u>
•	Materiale te konsumuara	3,352,482
•	Shpenzime ushqimi	299,311
•	Shenzime energjie (uje, energji elektrike, karburant)	516,443
•	Materiale Farmaceutik (Ilace)	20,080
•	Shpenzime te tjera	179,018
•	Sherbime nga te trete	474,035
•	Shpenzime ambalazhim	12,267
•	Shpenzime udhtimi	150,152
•	Shpenzime transporti	28,783
•	Komisione bankare	87,172
•	Taksa vendore	108,320
•	Meals and Entertainment	
•	Gjoha dhe penalitete	3,888
•	Shpenzime amortizimi	1,538,575

<b>10 Fitimi (Humbja) e vitit financiar</b>	<u>-5,385,129</u>
• Fitimi (humbja) i ushtrimit	-5,385,129
• Shpenzime te pa zbriteshme	3,888
• Fitimi para tatimit	-5,381,241
• Tatimi mbi fitimin	0
Në shpenzimet e pazbritëshme përfshihen zërat e mëposhtëm:	
> Gjoha	<u>3888</u>
>	
>	

#### Analiza dhe rakordimi i berjeve

1	Importet		21,109,652
2	Blerjet brenda vendit		5,244,762
3	Blerjet pa tvsh e me tvsh te pa zbriteshme		889,570
4	Blerje investime brenda vendit		14,560,525
5	Blerje nga fermer vendas		939,183
	Shuma e blerjeve te raportuara me FDP		42,743,692
	Nga kjo		
1	Aktiva Afat Gjata Materiale	Minus	-32,252,771
2	Shtesa e gjendjeve te magazines	Minus	-2,058,177
3	Referenca	Minus	-41,803
4	Shpenzime per periudhat e ardheshme	Minus	-2,716,882
5	Te tjera materiale te konsumuara	Minus	-2,769,838
6	Te tjera .....	Minus	
	Shuma e blerjeve ne shpenzime		2,904,421
	Pakesimi i gjendjes se magazines		
	Totali ne shpenzime		2,904,421
	Shpenzimet sipas Pasqyres se performances (PASH)		
1	Materiale te konsumuara		6,877,892
2	Shpenzime te tjera		xxx
3	a) Shpenzime te raportuara ne librin e blerjeve		
4	b) Shpenzime te pa raportuara ne librin e blerjeve		3,973,471
	Shuma ( 1 + 2 - 2a )		2,904,421
	Kuadrimi Shuma (1+2-2a) - Totalin ne shpenzime = 0		0
	Kuadrimi Shuma (1+2-2a) - Totalin ne shpenzime = 0		

#### **C Shënime të tjera shpjeguese**

Ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit per te cilat behen rregullime apo ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit per te cilat nuk behen rregullime nuk ka.

Gabime materiale te ndodhura ne periudhat kontabel te mepareshme te konstatuara gjate periudhes rraportuese dhe qe korigjim nuk ka.

Hartuesi i Pasqyrave Financiare

( *Arman, Celo* )

*[Signature]*

Per Drejtimin e Njesise Ekonomike

( Maksim Caslli )

*[Signature]*

**"AMERICAN FARM"**  
Sh.p.k.  
NUIS L 42419006 N  
Kashar, Lajç Kodra e Bakallëve, Rr. Tafarim Bakalli, Godina 2 katesh.  
Tiranë - Albania



Shoqeria:  
NIPTI:

American Farm  
L42419006N

Aktivet Afatgjata Materiale me vlere fillestare 2015

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2015	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2015
1	Toka		17,521,500	19,600,000	-	37,121,500
2	Ndertime		20,601,000	-	-	20,601,000
3	Makineri dhe pajisje		1,903,960	1,649,063	-	3,553,023
4	Aktive Biologjike		1,466,000	2,440,000	-	3,906,000
5	Aktive ne Prodhim			9,734,345	-	9,734,345
7	Te tjera			-	-	-
	<b>TOTALI</b>		<b>41,492,460</b>	<b>33,423,408</b>	<b>0</b>	<b>74,915,868</b>

Amortizimi A.A.Materiale 2015

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2015	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2015
1	Toka		-	-	-	-
2	Ndertime		-	1,030,050	-	1,030,050
3	Makineri dhe pajisje		-	508,525	-	508,525
4	Aktive Biologjike		-	-	-	-
5	Aktive ne Prodhim		-	-	-	-
7	Te tjera		-	-	-	-
	<b>TOTALI</b>		<b>-</b>	<b>1,538,575</b>	<b>0</b>	<b>1,538,575</b>

Vlera Kontabel Neto e A.A.Materiale 2015

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2015	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2015
1	Toka		17,521,500	19,600,000	-	37,121,500
2	Ndertime		20,601,000	(1,030,050)	-	19,570,950
3	Makineri dhe pajisje		1,903,960	1,140,538	-	3,044,498
4	Aktive Biologjike		1,466,000	2,440,000	-	3,906,000
5	Aktive ne Prodhim		-	9,734,345	-	9,734,345
7	Te tjera		-	-	-	-
	<b>TOTALI</b>		<b>41,492,460</b>	<b>31,884,833</b>	<b>-</b>	<b>73,377,293</b>

Administratori  
Maksim Caslli



	Aktiviteti	Te ardhurat nga aktiviteti
1	Tregti	Tregti karburanti
2	Tregti	Tregti ushqimore, pije
3	Tregti	Tregti materiale ndertimi
4	Tregti	Tregti cigaresh
5	Tregti	Tregti artikuj industrial
6	Tregti	Farmaci
7	Tregti	Eksport mallrash
8	Tregti	Tregti te tjera
<b>I</b>		<b>Totali i te ardhurave nga tregtia</b>
9	Ndertim	Ndertim banese
10	Ndertim	Ndertim pune publike
11	Ndertim	Ndertime te tjera (Ndertim dhe Montim te Serbatoreve dhe Sferave te Gazit)
<b>II</b>		<b>Totali i te ardhurave nga ndertimi</b>
12	Prodhim	Eksport, prodhime te ndryshme
13	Prodhim	Fason te cdo lloji
14	Prodhim	Prodhim materiale ndertimi
15	Prodhim	Prodhim ushqimore
16	Prodhim	Prodhim pije alkolike, etj
17	Prodhim	Prodhime energji
18	Prodhim	Prodhim hidrokarbure,
19	Prodhim	Prodhime te tjera
<b>III</b>		<b>Totali i te ardhurave nga prodhimi</b>
20	Transport	Transport mallrash
21	Transport	Transport malli nderkombetare
22	Transport	Transport udhetaresh
23	Transport	Transport udhetaresh nderkombetare
<b>IV</b>		<b>Totali i te ardhurave nga transporti</b>
24	Sherbimi	Sherbime financiare
25	Sherbimi	Siguracione
26	Sherbimi	Sherbime mjekesore
27	Sherbimi	Bar restorante
28	Sherbimi	Hoteleri
29	Sherbimi	Lojra Fati
30	Sherbimi	Veprintari televizive
31	Sherbimi	Telekomunikacion
32	Sherbimi	Eksport sherbimish te ndryshme
33	Sherbimi	Profesione te lira
34	Sherbimi	Sherbime te tjera
<b>V</b>		<b>Totali i te ardhurave nga sherbimet</b>
		<b>TOTALI (I+II+III+IV+V)</b>

3,746,986

22,339,365

22,339,365

Te punesuar mesatarisht per vitin 2013:	Nr. i te punesuarve
Me page deri ne 22.000 leke	
Me page nga 22.001 deri ne 30.000 leke	7
Me page nga 30.001 deri ne 66.500 leke	
Me page nga 66.501 deri ne 95,130 leke	
Me page me te larte se 95,130 leke	
<b>Totali</b>	

Administratori  
Maksim Casli





ARI I AUTOMJETEVE NE PRONESI TE SUB  
31.12.2015

Subjekti American Farm  
NIPT-I L42419006N  
Aktiviteti Prodhime Buqesore  
Adresa Vep. Kashar, Tirane  
Telefoni 694051242

Nr.	Lloji Automjeteve	Kapacitet	Targa	Vlera
1.	Autoveture	4+1	AA429KS	139,960.00
2.	-	-	-	-
3.	-	-	-	-
4.	-	-	-	-
	Shuma			-

Administratori  
Maksim Caslli



INVENTARI I LLOGARIVE BANKARE  
31.12.2015

Subjekti  
NIPT-I  
Aktiviteti  
Adresa Vep.  
Telefoni

American Farm  
L42419006N  
Prodhime Buqesore  
Kashar, Tirane  
0694051242

Nr.	Emertimi banks	Numri llogarise	Shuma ne Euro	Shuma ne leke
1	Banka Intesa SanPaolo ne Leke		119,259.00	119,259
2	Banka IntesaSan Paolo ne Euro		(144,494.00)	(19,836,136)
3	BKT		233,647.00	32,075,060
	Shuma			12,358,183

Administratori  
Maksim Caslli

